

Chúa Nhật, 25-10-2026. Năm A
Tuần 30 Thường Niên

Mt 22, 34-40

Matthew 22:34-40

Kính mến Chúa... yêu thương người (Mt 22,37. 39)

What a rough day! From the start, Jesus had to contend with groups of religious leaders trying to trip him up. First came the chief priests and scribes, then some Pharisees, followed by some Sadducees, followed by even more Pharisees. And all the while, Jesus was trying to preach to the people—including “the blind and the lame”—who had gathered around him (Matthew 21:14).

How ironic! Jesus faced a parade of dignitaries trying to trap him instead of asking how they could better care for the people surrounding him. Their very actions showed how blind they were to what it really meant to love God (Jesus) or their neighbor (the people).

Of course, we shouldn't single them out as especially evil or misguided. We can all point to times when we have overlooked opportunities to love, even when they are staring us in the face. But why would that be?

Part of the reason may be that we have a narrow definition of Jesus' command to love. We might tend to reduce loving God to attending Mass or getting our prayer time in—walled-off situations that are limited in time and not very demanding.

As for loving our neighbor, we can fall into the trap of deciding for ourselves who our “neighbor” is. Maybe he's our husband but not the coworker who rubs us the wrong way.

Thật là một ngày khó khăn! Ngay từ đầu, Chúa Giêsu đã phải đối phó với các nhóm lãnh đạo tôn giáo cố gắng gài bẫy Ngài. Đầu tiên là các thầy tế lễ thượng phẩm và các thầy dạy luật, sau đó là một số người Pha-ri-sêu, tiếp theo là một số người Sa-đốc, rồi lại thêm nhiều người Pha-ri-sêu nữa. Và trong suốt thời gian đó, Chúa Giêsu vẫn cố gắng rao giảng cho dân chúng—bao gồm cả “người mù và người què”—những người đã tụ tập xung quanh Ngài (Mt 21,14).

Thật trớ trêu! Chúa Giêsu phải đối mặt với một loạt các chức sắc cố gắng gài bẫy Ngài thay vì hỏi xem họ có thể chăm sóc những người xung quanh Ngài tốt hơn như thế nào. Chính hành động của họ cho thấy họ mù quáng đến mức nào về ý nghĩa thực sự của việc yêu thương Thiên Chúa (Chúa Giêsu) hoặc yêu thương người lân cận (dân chúng).

Tất nhiên, chúng ta không nên chỉ trích họ là đặc biệt xấu xa hay sai lầm. Tất cả chúng ta đều có thể chỉ ra những lúc mình đã bỏ lỡ những cơ hội để yêu thương, ngay cả khi chúng ở ngay trước mắt. Nhưng tại sao lại như vậy?

Một phần lý do có thể là chúng ta có một định nghĩa hẹp về mệnh lệnh yêu thương của Chúa Giêsu. Chúng ta thường có xu hướng thu hẹp tình yêu Chúa vào việc tham dự Thánh lễ hoặc dành thời gian cầu nguyện – những hoạt động khép kín, có giới hạn về thời gian và không đòi hỏi nhiều.

Còn về việc yêu thương tha nhân, chúng ta có thể rơi vào cái bẫy tự quyết định ai là “người lân cận” của mình. Có thể đó là chồng mình, nhưng không phải là người đồng nghiệp hay

Maybe she's our sister but not the in-law who is always offering her advice, whether we want it or not.

Jesus came to expose the indifference that lies at the heart of our failures to love. But he didn't stop there. He also overcame it as only he could: by pouring himself out in love for us. May we take up his example and pour ourselves out as well.

"Jesus, teach me to love all my neighbors."

làm mình khó chịu. Có thể đó là chị em gái mình, nhưng không phải là người thân bên chồng/vợ luôn đưa ra lời khuyên, dù mình có muốn hay không.

Chúa Giêsu đến để vạch trần sự thờ ơ nằm sâu trong những thất bại của chúng ta trong việc yêu thương. Nhưng Ngài không dừng lại ở đó. Ngài cũng đã vượt qua nó theo cách chỉ riêng Ngài mới có thể: bằng cách hiến dâng chính mình trong tình yêu thương dành cho chúng ta. Mong chúng ta cũng noi theo gương Ngài và hiến dâng chính mình nữa.

Lạy Chúa Giêsu, xin dạy con yêu thương tất cả những người lân cận.

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.